

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

3

91566



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 3 Samoan 2025

91566 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Samoan texts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Samoan texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended written and/or visual Samoan texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended written and/or visual Samoan texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91566R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Samoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂/✂/✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Achievement

TOTAL 11

Page 1

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Samoan.

Make sure you have the paper Resource Booklet 91566R.

**QUESTION ONE: *Upega o feso'ota'iga lautele – o se uō po'o se fili mo tupulaga?*
(Social media – a friend or a foe for young people?)**

Read Text A on page 2 of the resource booklet. Use the text to answer Question One.

- (a) *O le ā le 'auga ma le fa'amoemoe o le tusitala i lenei tusitusiga? Aumai ni fa'amaoniga mai le tala mo lau tali.*
What is the purpose of this article and what is the writer's intent? Provide evidence to support your response.

B I U [List Icon] [List Icon] [Undo] [Redo] [Help]

The purpose of this article is to tell the readers what is happening on the daily life of most people (basically this generation). It's reminding us what we're doing with our lives now that social media is here, things that we don't even notice that changed or if it's good or bad and that it is our normal now. The writer's intent is to let us know of the things we think is normal, to remind us the time we spend all day in our rooms being on our phones/ social media, those are the times we used to help out with chores, help our families, play outside with siblings or friends, and such, but now all that time is being spent in our rooms.

- (b) *E tusa ai ma lenei tusitusiga, 'aiseā e ono fa'aaauau ai pea ona fa'aaogāina upega o feso'ota'iga lautele?*
According to the article, why might people continue to use social media?

B I U [List Icon] [List Icon] [Undo] [Redo] [Help]

According to the article, people might continue to use social media because it's easy to reach out to friends or families outside or from far away, and to post about their daily lives, and to show off, reasons like that.

Page 2

QUESTION TWO: *Tinā ma lana tama tama (Mother and son)*

Read Text B on page 3 of the resource booklet. Use the text to answer Question Two.

- (a) *Fa'atusatusa le suīga o manatu o le tinā e uiga i lana tama tama i lea taimi i lea taimi. Fa'aaogā fa'amaoniga mai le solo e lagolago ai lau tali.*

Compare how the mother's perception of her son has changed over time. Use evidence from the poem to support your answer.

B I U   ↶ ↷ 🗨

The mother's perception of her son changed over time, at first she praised her son for being really good in english since he moved to the fa'apalagi kind of environment, and she thought at first that it was a good thing, but overtime he started being like them not following the respect to show for the culture, not being fluent, being out fo line and very disrespectful (the son) so she thought otherwise.

- (b) *Fa'amatala au'ili'ili mai ni lesona tāua sa a'oa'oina mai i lenei solo.*

Explain in detail the valuable lessons learned in this poem.

B I U   ↶ ↷ 🗨

The valuable lessons learned in this poem is to not force anyone into something they wouldn't be used to knowing how bad the consequences or the aftermath will be, let them be themselves, and that'll be enough because you will miss the old type after you buy the new type.

Page 3

QUESTION THREE: *Suīga o le lalolagi ona o feso'ota'iga (Changes in the world through communication)*

Read Text C on page 4 of the resource booklet. Use the text to answer Question Three.

- (a) *Fa'aailoa mai itū lelei ma itū e lē lelei o feso'ota'iga i aso ua mavae (uālesi ma tusi) pe ā fa'atusatusa i feso'ota'iga i aso nei (auala o feso'ota'iga lautele). Aumai ni fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolago ai lau tali.*

Explain the advantages and disadvantages of communication in the past (such as telegrams and letters) compared to today's forms of communication (including social media). Provide evidence from the text to support your answer.

B I U   ↶ ↷ ?

The advantages of communication in the past

- you are able to communicate from afar through telegram and letters
- you know what they are upto and whats going on

Disadvantages

- It takes very long to get the letter
- Telegram is not very advanced
- could be expensive at that time

Compared to today's forms of communication (including social media):
Advantages:

- It's very fast
- You can get their messages instantly so can they
- New updates and upgrades
- New things to try
- You can call them
- You can see what they are upto on the daily

Disadvantages

- Dangerous things happen nowadays
- You could get catfished
- Leads to very bad things
- Causes fights
- Not very truthful
- AI
- Social media crisis and etc

- (b) *Na fa'apefea ona a'afia le loloto ma le lelei o feso'ota'iga a le tagata lava ia ona ua suia mai feso'ota'iga o aso ua mavae i aso nei? Aumai ni fa'amaoniga mai le tusitusiga e lagolago ai lau tali.*

How has the shift from traditional to modern communication methods impacted the depth and quality of personal communication? Provide evidence from the text to support your answer.

B I U   ↶ ↷ ?

The shift from traditional to modern communication methods impacted the depth and quality of personal communication has been both good and bad, went through ups and downs, bad things are still happening to this day but also good (still mostly bad).

Achievement

Subject: Samoan

Standard: 91566

Total score: 11

Q	Grade score	Marker commentary
One	A4	The response communicated the main purpose, noting that social media affects daily life and how people use their time. The response was broad and mostly descriptive and needed more exploration of the societal or emotional impact. It identified simple reasons for using social media, such as staying in touch or sharing life, but the explanation was brief and not fully linked to the text or its purpose.
Two	A3	The response identified themes of pride and later disappointment. It could be strengthened by exploring the cultural and emotional implications in more detail and using specific textual evidence. It highlighted lessons about allowing people to be themselves and valuing relationships, which could be developed further by linking that more closely to the text. The discussion of advantages and disadvantages of past and modern communication could be enhanced with more detailed examples and stronger textual support.
Three	A4	The response mentioned risks such as catfishing and untruthful information. It could be strengthened by connecting these points directly to the text and providing deeper explanation. It communicated the general meaning of communication and included key ideas, which could be developed further with more detailed examples. Expanding on implied meanings and supporting ideas with evidence would enhance the overall clarity and depth of the response.